



EURÓPSKA ÚNIA
Kohézny fond
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020








MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

E

SO 655

SÚRADNICOVÝ SYSTÉM: S-JTSK v realizácii JTSK

VÝŠKOVÝ SYSTÉM: Bpv

NÁZOV STAVBY		Trolejbusové trate v Bratislave, Nová trolejbusová trať Patrónka - Riviéra	
STAVEBNÍK	 BRATISLAVA	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava Primaciálne námestie č.1, 814 99 Bratislava	
OBJEDNÁVATEĽ DOKUMENTÁCIE	 DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA	Dopravný podnik Bratislava, a.s. Olejkárska č.1, 814 52 Bratislava	
PROJEKTANT	 DOPRAVOPROJEKT	DOPRAVOPROJEKT, a.s. Kominárska 141/2,4 832 03 Bratislava – mestská časť Nové Mesto	
HLAVNÝ INŽINIER PROJEKTU		Ing. Marta KODAJOVÁ	PODPIS
ČÍSLO ZÁKAZKY		7859-00	
PROJEKTANT OBJEKTU	 TELECOM PROJECT	TELECOMPROJECT spol. s r.o., Pajštúnska 1, 851 02 Bratislava	
ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT		Ing. Róber ŠTURDÍK	PODPIS
VYPRACOVAL		Ing. Juraj ŽIŽÁK	PODPIS
KONTROLOVAL		Ing. Róber ŠTURDÍK	PODPIS
IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLO PRÍLOHY		TTPRB-DRS-C-E000-65500-001-X	
KRAJ: BRATISLAVSKÝ	OKRES: Bratislava I, MČ – Staré Mesto	DÁTUM	12.2024
KATASTRÁLNE ÚZEMIE: Karlova Ves, Staré Mesto	Bratislava IV, MČ – Karlova Ves	FORMÁT	
NÁZOV ČASTI		MIERKA	
OCHRANA A PRELOŽKY VEDENÍ SWAN		STUPEŇ PD	DRS
		Č. ZÁKAZKY	7859-00
TECHNICKÁ SPRÁVA		Č. SÚPRAVY	Č. PRÍLOHY
			001

OBSAH

1	Identifikačné údaje	2
1.1	Stavba	2
1.2	Stavebník, investor a spracovateľ DRS	2
1.3	Stavebný objekt	2
2	Zmeny oproti DSP a ich zdôvodnenie	2
3	Použité podklady	3
4	Rozsah a účel objektu	3
4.1	Súčasný stav	3
4.2	Navrhovaný stav	3
4.3	Použitý materiál	4
4.4	Búracie práce a obnova spevnených plôch	4
5	Požiadavky na postup stavebných prác a údržbu	4
5.1	Realizácia prác	4
5.1.1	Hlavné zásady postupu výstavby	4
5.2	Vytýčenie objektu	5
6	Charakteristika a riešenie objektu z rôznych hľadísk	5
6.1	Z hľadiska starostlivosti o životné prostredie	5
6.2	Riešenie z hľadiska bezpečnosti cestnej premávky	5
6.3	Z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci	5
6.4	Súvisiace stavebné objekty	6

TECHNICKÁ SPRÁVA

1 Identifikačné údaje

1.1 Stavba

Názov stavby: **Trolejbusové trate v Bratislave**
Nová trolejbusová trať Patrónka–Riviéra
Stupeň: Dokumentácia na realizáciu stavby (DRS)
Miesto stavby: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Okres stavby: Bratislava I, Bratislava IV,
Obec stavby: Staré Mesto, Karlova ves
Kraj stavby: Bratislavský
Druh stavby: modernizácia

Klasifikácia stavby

V súlade s opatrením Štatistického úradu č. 128/2000 je predmetná verejná práca zatriedená do skupiny:

2 Inžinierske stavby
21 Dopravná infraštruktúra
212 Železnice a dráhy
2122 Ostatné dráhy

1.2 Stavebník, investor a spracovateľ DRS

Stavebník a investor (objednávateľ)

Názov : Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Adresa : Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
IČO : 00 603 481

Objednávateľ dokumentácie:

Názov : Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Adresa : Olejkárska č.1, 814 52 Bratislava
IČO : 00 492 736

Spracovateľ dokumentácie pre stavebné povolenie

Názov : DOPRAVOPROJEKT, a. s.
Adresa : Kominárska 141/ 2, 4, 832 03 Bratislava – Nové Mesto
IČO : 31 322 000
Generálny riaditeľ: Ing. Igor Jakubík
Hlavný inžinier projektu: Ing. Marta Kodajová

1.3 Stavebný objekt

Časť dokumentácie: E. Dokumentácia stavebných objektov (stavebná časť)
Názov objektu: SO 655 Ochrana a preložky vedení SWAN
Projektant objektu: TELECOMPROJECT spol. s r.o., Pajštúnska 1, 851 02 Bratislava
Zodpovedný projektant: Ing. Róbert Šturdík
Vlastník objektu: SWAN, a.s., Landererova 12, 811 09 Bratislava
Budúci správca objektu: OTNS, a. s., Vajnorská 137, 831 04 Bratislava

2 Zmeny oproti DSP a ich zdôvodnenie

Dokumentácia je vypracovaná v súlade s dokumentáciou na stavebné povolenie.

3 Použité podklady

- Ortofoto mapa, zdroj - © GKÚ, NLC; r.2022
- ZBGIS raster mapy v mierkach M 1:5000, 1:10000, 1:25000 - zdroj: ZBGIS ®,
- Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky –, 06.2022
- Zameranie územia, aktualizácia zmenených častí, aktualizácia inžinierskych sietí, DOPRAVOPROJEKT a. s. 06.2022, doplnenie 06.2024
- porealizačné zameranie sietí Dúbravsko – Karloveskej radiály
- Katastrálna mapa 07.2024, KÚ Staré Mesto, KÚ Karlova Ves
- Iné podklady: - DPB a.s. Typ vozidiel, parametra, intenzity jász.
- Z technickej knižnice - DOPRAVOPROJEKT a.s – Diaľnica D2 Bratislava, Lamačská cesta – Staré Grunty 2007, mostné, cestné objekty, DSP, DSRS
- Štúdia uskutočniteľnosti pre projekt – 06.2018 Analýza nákladov a výnosov - textová časť - Trolejbusová trať Patrónka – Riviéra 06.2018
- Trolejbusová trať Patrónka - Riviéra Električková trať, Dúbravsko – Karloveská radiála – DSRS, REMING CONSULT a.s, Bratislava, 03/2021
- Prípravné projektové práce, DOPRAVOPROJET a.s. 07.2022:
- F01 Hluková štúdia, DOPRAVOPROJEKT a.s .Bratislava 07.2022
- F04 INŽINIERSKOGEOLOGICKÁ ŠTÚDIA DPP Žilina 07.2022
- Dokumentácia k environmentálnemu posudzovaniu vplyvov na životné prostredie - Zámer pre zisťovacie konanie, DOPRAVOPROJET a.s. 08.2022
- Dokumentácia pre územné rozhodnutie (DÚR), DOPRAVOPROJET a.s. 08.2022, zmena 04.2024.
- Dokumentáciu pre stavebné povolenie (DSP), DOPRAVOPROJET a.s. 07.2024
- Manuál verejných priestorov mesta Bratislava“,
- Unika 2020
- STN, TP
- obhliadka v teréne
- rokovania
- e-mailová komunikácia
- vyjadrenia inštitúcií k DÚR, DSP

4 Rozsah a účel objektu

Stavba rieši výstavbou trolejbusovej trate, ktorá spojí samostatnú trolejbusovú trať na Dlhých dieloch s celým systémom trolejbusových tratí mesta cez Mlynskú dolinu. Navrhovaná trolejbusová trať prepojí Dlhé diely s Patrónkou, Hlavnou stanicou a oblasťami smerom na Račianske / Trnavské mýto. Nahradenie autobusov trolejbusmi taktiež zlepši podmienky dopravy a dostupnosť v kopcovitých terénoch a zlepši komfort cestovania.

Predmetom navrhovaného objektu **SO655** je ochrana a vynútené preložky slaboprúdových rozvodov spoločnosti SWAN, a.s. (správca OTNS, a.s.).

4.1 Súčasný stav

V predmetnej lokalite sa nachádza viacero podzemných aj nadzemných optických káblov spoločnosti SWAN, a.s.

4.2 Navrhovaný stav

Z dôvodu výmeny 4 stožiarov trakčného vedenia je vynútená dočasná prekládka závesného optického kábla na pravej strane ulice Mlynská dolina pri križovatke s ulicou Valašská (pri Kauflande). Stožiar, na ktorom vedenie vychádza zo zeme na, sa bude realizovať nový – vedľa existujúceho. Na tento nový stožiar sa predloží existujúci kábel aj s káblovým krížom s káblovou rezervou. Následne sa kábel zavesí na stĺp s kamerou. Medzi stĺpom s kamerou a stĺpom, ktorý sa už nebude meniť, sa nachádza

pole dĺžky 65m. Kvôli tomu sa v tomto úseku natiahne medzi stĺpmi oceľové lanko, ktoré bude slúžiť ako závesný bod. Navyše bude oceľové lanko čiastočne ukotvené aj k stĺpu verejného osvetlenia, čím sa dosiahne dostatočný odstup od menených stožiarov. Kábel na predĺženie trasy o približne 6m sa odvinie z existujúcej káblovej rezervy. Po výmene všetkých stožiarov bude optický kábel preložený do pôvodnej trasy na nové stožiare.

V miestach, kde dôjde k odkrytiu podzemnej siete (na ulici Mlynská dolina pri Kauflande a pri križovatke ulíc Mlynská dolina a Staré Grunty) a budú sa realizovať nové spevnené plochy, sa umiestni optická trasa do betónových žľabov TK2 s vekom. V jednom mieste bude trasa v tomto žľabe prechádzať cez betónový základ stožiara.

Na ulici Botanická v smere do centra sa pred križovatkou s ulicou Mlynská dolina nachádza portál dopravného značenia. Pri konštrukcii portálu sa nachádza závesné vedenie spoločnosti SWAN, a.s. Z dôvodu výmeny a zväčšenia portálu sa na najbližší stožiar, na ktorom je momentálne uchytené závesné vedenie, namontuje oceľový výložník dĺžky 1m. Na koniec tohto výložníka sa ukotví závesné vedenie, čím sa zabezpečí dostatočná vzdialenosť vedenia od konštrukcie nového portálu.

Pre prekládke treba dodržať podmienky uvedené vo vyjadrení správcu siete (OTNS) zo dňa 30.7.2024. Okrem iného:

- „Žiadame, aby bol zástupca spoločnosti OTNS, a.s. prizvaný ku kontrole a prevzatiu preložených odkopaných trás ešte pred zásypom rýh, kontakt optika@otns.sk, je potrebné si objednať si technický dozor u OTNS, a.s. „
- „Po ukončení prác žiadame odovzdať zameranie preložených káblov v digitálnej / dgn formáte aj papierovej forme. Požadujeme pred a po presunutí OK do novej trasy na OK previesť kontrolné meranie tlmenia.“

4.3 Použitý materiál

Betónový žľab TK2 52 m

4.4 Búracie práce a obnova spevnených plôch

Búracie práce a obnova spevnených plôch potrebné pre realizáciu tohto objektu budú realizované v rámci objektov SO121-125 (Úprava komunikácií a chodníkov).

5 Požiadavky na postup stavebných prác a údržbu

5.1 Realizácia prác

Požiadavky na postup stavebných prác sú čiastočne popísané v časti *F. Návrh projektu organizácie výstavby*. Pred zahájením stavebných prác musí zhotoviteľ stavby vypracovať svoj plán organizácie výstavby a počas realizácie stavby sa ním riadiť.

5.1.1 Hlavné zásady postupu výstavby

Predmetná stavba sa bude realizovať v dotyku s existujúcim dopravným systémom a bude nutné obmedzenie verejnej premávky.

Pri výstavbe sa využijú štandardné postupy výstavby:

1. Vytýčenie všetkých inžinierskych sietí v dotknutom území stavby
2. Príprava staveniska, odhumusovanie resp. odstránenie rudérálneho porastu, prevedenie výrubov krovín a stromov. Prie stromov, vetvy konárov stromov a krovín z výrubu sa môžu ponúknuť na materiálové a energetické zhodnotenie. Nakladanie s týmto materiálom sa musí zdokumentovať,
3. Zriadenie stavebného dvora,
4. Realizácia preložiek inžinierskych sietí,
5. Práce na stavebných objektoch trolejbusového vedenia, osádzanie stožiarov, nových sietí
6. Osadenie premenlivých portálov
7. Rekonštrukcia chodníkov
8. Ostatné dokončovacie práce, vodorovné a zvislé dopravné značenie celej stavby,
9. Zameranie skutočne zrealizovaného stavu, vyhotovenie DSRS, kolaudácia a spustenie do prevádzky.

Práce v ochranných pásmach podzemných vedení budú realizované ručným výkopom. Pred začatím výstavby je nutné dať overiť a vytýčiť podzemné inžinierske siete príslušnými správcami. Okrem vytýčenia sietí správcami je nutné overiť polohu a hĺbku sietí ručne kopanými sondami a v prípade potreby na základe ich skutočných polôh zabezpečiť úpravu projektovej dokumentácie.

5.2 Vytýčenie objektu

Vytýčenie objektu sa bude realizovať na základe vytyčovacieho výkresu. Súradnicový systém S-JTSK v realizácii JTSK. Presnosť vytýčenia musí zodpovedať STN 73 0422.

6 Charakteristika a riešenie objektu z rôznych hľadísk

6.1 Z hľadiska starostlivosti o životné prostredie

Stavba sa musí riadiť platnými normami, predpismi a vyhláškami. V prípade vzniku odpadov, ich skladovanie a narábanie s nimi sú upravované vyhláškami MŽP č. 223/2001 Z. z., 283/2001 Z. z. Odpady sa zatrieďujú na základe vyhlášky MŽP č. 365/2015 Z. z.

Dočasné zhoršenie vplyvu na životné prostredie sa predpokladá počas výstavby vzhľadom na zvýšenú prašnosť a hluk zo stavebnej činnosti. Elimináciu uvedených vplyvov je potrebné zabezpečiť technickými a organizačnými opatreniami stavby.

Tabuľka bilancie odpadov (podľa Vyhl. MŽP SR č. 365/2015)

Prehľad odpadov počas výstavby

Počas výstavby môžu vzniknúť druhy odpadov v zmysle vyhlášky podľa Vyhl. MŽP SR č. Z.z. 365/2015:

Číslo druhu odpadu	Názov skupiny, podskupiny a druhu odpadu	Pôvod odpadu	Kategória	Nakladanie s odpadom	m. j.	Množstvo
17 05 04	zemina a kamenivo iné ako uvedené v 17 05 03	Výkopové práce	O	Nevhodná zemina, ktorá sa nevie umiestniť v rámci stavby – skládka TKO	t	6,0

O – ostatný odpad, N – nebezpečný odpad

Uvedené hodnoty sú predpokladané, zhotoviteľ je povinný viesť evidenciu skutočného množstva odpadov podľa druhu a zahrnúť ju do dokumentácie stavby. Nakladanie s odpadmi v súlade s platnými legislatívnymi predpismi je povinnosťou budúceho dodávateľa stavby.

6.2 Riešenie z hľadiska bezpečnosti cestnej premávky

Bezpečnosť cestnej premávky je zaručená parametrami technického riešenia. Dôležité pre dodržanie bezpečnosti premávky bude pravidelná starostlivosť o bezpečnostné zariadenia, údržba a obnova dopravného značenia.

6.3 Z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci

Počas realizácie stavby je potrebné dôsledne dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy týkajúce sa ochrany zdravia pri práci. Bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (BOZP) je povinný zaistiť zhotoviteľ stavby. Z bezpečnostných predpisov treba dodržiavať všetky platné predpisy v investičnej výstavbe, je povinnosťou zhotoviteľa zabezpečiť zdravotne vyhovujúce a bezpečné pracovné podmienky. Podrobnosti sú uvedené v samostatnej časti tejto dokumentácie F.2. Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

6.4 Súvisiace stavebné objekty

- SO 001 Príprava územia
- SO 121 Úprava komunikácií a chodníkov Mlynská dolina, smer Riviéra
- SO 122 Úprava komunikácií a chodníkov Mlynská dolina, smer Patrónka
- SO 124 Úprava komunikácií a chodníkov na Botanická ul., Karloveská ul., Nábrežie armádneho generála Ludvíka Svobodu
- SO 125 Úprava komunikácií a chodníkov na uliciach Pri Habánskom mlyne, Gaštanová ul., Valašská ul.
- SO 305 Multikanál pre zabezpečenie rozvodov optiky
- SO 601 Trolejbusové vedenie
- SO 620 Preložka a ochrana NN vedení
- SO 621 Preložka vzdušného vedenia NN km 0,350 - OS 1
- SO 631 Prekládka verejného osvetlenia



Dátum: v Bratislave 12.2024

Vypracoval: Ing. Juraj Žižák